



【活動主題】日本浦和第一女子高等學校參訪交流

【活動日期】114年12月16日

【活動地點】學珠六樓國際會議廳、各班教室

【活動報導】

睽違六年，日本浦和第一女子高等學校的師生再度蒞臨北一女中，展開為期半天的交流活動，北一女中與浦和女子高校的師生皆對此次重逢充滿期待，盼能透過交流增進彼此的了解與情誼。

開幕式於學珠六樓國際會議廳舉行，由雙方師長致詞揭開序幕，北一女中陳智源校長首先以簡單的日文致上誠摯的歡迎，校長也表示兩校的校名中都有「第一」，這代表著臺灣與日本優秀女性深厚交流的連結。隨後，浦和女子高校山崎正義校長感謝北一女中的熱情接待，並期盼未來雙方能有更頻繁且多元的交流與互動。致詞結束後，雙方校長互贈紀念禮物，陳智源校長準備了代表兩校友誼的紀念牌及臺灣高山茶葉；山崎校長則贈送了日本的地方特色紀念品，場面溫馨而隆重。

緊接著，綠衣使節日文組以日文簡報介紹了北一女中的校園文化、各項活動與社團，使浦和高校的師生對北一女中有了更深入的了解。隨後，浦和高校的學生們也進行簡報分享，介紹她們的日常生活與校園活動，並安排趣味問答環節，無論是北一女中或浦和女子高校的學伴皆熱烈參與，現場氣氛十分活絡。

接下來是學生表演時間，浦和女子高校的全體學生合唱校歌，透過多聲部與和聲的演出，展現出不同於一般校歌演唱的層次與美感，在場師生皆深受感動。而北一女中合唱團則演唱了《魔女宅急便》中的〈風の丘〉，浦和的師生們聽到熟悉的歌曲，紛紛拿起手機記錄下他們精彩的表演。最後，雙方師生一同合影留念，開幕式也在此告一段落。

隨後，浦和女子高校的學生們前往北一女中學伴的班級，實際體驗臺灣的課堂生活，許多班級在黑板上精心繪製歡迎字樣與圖案，讓日本學伴感受到滿滿的溫暖與用心。課程進行期間，部分老師特別以英文授課，協助浦和學生更融入課堂；下課時，也可見許多北一女中學生圍繞在學伴身旁，交流彼此的文化、校園生活。同時，綠衣使節校史組及日文組則帶領浦和的師長們進行校園巡禮，他們參觀了校史室及校園建築，並觀摩入班體驗的情形，進一步認識臺灣的教學方式。

入班體驗結束後，雙方師生在司令台前再次合影，為此次交流活動畫下完美的句點。本次交流不僅展現了兩校深厚的姊妹校情誼，更開啟了學生之間持續交流的契



機。交流活動的結束，並不代表友誼的終止，相信未來學伴們仍將保持聯繫，延續這份珍貴而美好的情誼。



北一女中 x 浦和一女 開幕式大合照



北一女中 x 浦和一女 操場送別大合照



【Topic】 Urawa Girls' Upper Secondary School Exchange Program

【Date】 2025.12.16 12:45~16:20

【Location】 Xuezhu 6F International Conference Room, Classrooms of Tenth and Eleventh Graders

【News report】

Urawa Girls' Upper Secondary School paid a visit to TFG again after their last visit in 2019. With expectations, students and teachers from both schools looked forward to getting to know more about each other.

The opening ceremony began with remarks from the principals of two schools. The Principal of TFG, Principal Chen, showed our sincere welcome with greetings in Japanese. Our principal also expressed that both schools have the same school name, meaning "first" represents the bond between outstanding women of Taiwan and Japan. Later on, the Principal of Urawa Girls' Upper Secondary School, Mr. Yamazaki Masayoshi, thanked TFG for the passionate reception. Also, he wished to hold more frequent and varied exchange programs. After the remarks, the principals from both schools exchanged gifts. Principal Chen prepared a plaque symbolizing the friendship between both schools and Taiwanese tea. Principal Yamazaki Masayoshi presented us with a Japanese local-featured souvenir.

Then, the Japanese Language Department of Student Ambassadors introduced some campus cultures, various activities, and clubs of TFG. To help students and teachers from Urawa have a deeper understanding of Taipei First Girls' High School. The following is the representation from Urawa Girls' Upper Secondary School. They briefed on their daily life and school activities. What's more, there was a QA section that everyone in the conference room enjoyed very much. The atmosphere is very lively.

Next, both schools performed. All the students of Urawa Girls' Upper Secondary School sang their school song with multi-part arrangements and layered harmonies; the performance delivers a level of depth and beauty far beyond a standard school anthem. The TFG Choir sang "A Town with an Ocean View" from Kiki's Delivery Service. Everyone in the room took out their phones to record the brilliant performance. The opening ceremony ended with capturing this memorable moment.

Afterwards, TFG students took students from Urawa Girls' Upper Secondary School to their classes. Many classes drew some delicate words and patterns of welcome on the blackboard, and some teachers especially used English to lecture, enabling Japanese students to understand the class better. During break time, students from both schools exchanged their



daily lives and cultural differences with each other. At the same time, the History R&D Department and the Japanese Language Department of student ambassadors took teachers on a campus tour and a history room tour. Also, they went to classrooms to gain insight into teaching methods in Taiwan.

After all the classes ended, every participant took group photos again at the basketball court, which ended the event perfectly. The exchange program not only shows the deep rooted friendship between the two schools but also provides an opportunity for students to maintain interactions. Although the event has ended, it doesn't mean the end of our friendship. We believe that through interaction between students from both schools, the valuable and wonderful friendships can last for a long time.



【活動主題】浦和第一女子高等学校交流活動

【活動日期】2025.12.12

【活動地點】北一女中校園

【活動報導】

六年ぶりに、日本の浦和第一女子高等学校の生徒たちが台北市立第一女子高級中学を訪れ、半日の交流が行われました。両校の参加者たちも今回の出会いを心から楽しみにしており、この機会を通して、お互いの友情と理解が深まると思います。

開会式は学珠楼6階の国際会議ホールで始まり、両校の校長先生による挨拶で幕を開けました。北一女中の陳智源校長は、まず日本語で心からの歓迎の言葉を述べ、両校の校名に「第一」という言葉が入っていることに触れました。そして、それが台湾と日本の優秀な女性をつなぐ深い結びつきを象徴していると語りました。

続いて、浦和一女の山崎正義校長は、北一女中の温かいおもてなしに感謝し、今後両校の交流がより活発になることを期待していると話しました。次に、両校の校長が記念品を交換しました。陳智源校長は、両校の友情を象徴する記念牌と台湾の高山茶を贈り、山崎校長は日本の特別なお土産を贈呈しました。会場は温かく大切な気持ちに包まれました。

続いて、北一女使節団日本語組の生徒たちが日本語でプレゼンテーションを行い、北一女の校園文化や部活動、学校行事について紹介しました。これにより、浦和高校の生徒たちは北一女への理解をさらに深めることができました。その後、浦和高校の生徒たちも発表を行い、日常生活や学校での活動について紹介しました。さらに、クイズ形式の交流時間も設けられ、北一女と浦和一女の生徒がともに積極的に参加し、会場は笑顔と歓声であふれました。

次は生徒の発表の時間となり、浦和一女の生徒全員が校歌を合唱しました。多声部とハーモニーを生かした演出により、ふだんの校歌とは違った深みと美しさが感じられ、会場にいた先生や生徒たちは心を打たれました。続いて、北一女の合唱団が『魔女の宅急便』の「風の丘」を歌い、聞き覚えのある曲が流れると、浦和一女の生徒は次々にスマホを取り出し、そのすばらしい歌声を記録していました。最後に、両校の先生と生徒と一緒に記念写真を撮り、開会式は締めくくられました。



た。

その後、浦和一女の生徒たちは北一女の学伴と一緒に、各クラスで台湾の授業を体験しました。多くのクラスでは、黒板に歓迎の文字や絵を丁寧に描き、日本の生徒に温かさと心遣いを伝えました。授業中は、一部の先生がわざわざ英語で授業を行い、浦和高校の生徒がより授業に参加しやすくなるよう配慮しました。休み時間には、多くの北一女の生徒が学伴のそばに集まり、お互いの文化や学校生活について話しました。同時に、使節団の校史組と日本語組は浦和高校の先生方を案内してキャンパスツアーを行いました。校史室や校舎を見学するとともに、授業体験の様子も観察し、台湾の授業方法をさらに理解してもらいました。

授業体験が終了した後、両校の先生と生徒は再び講堂前で記念写真を撮り、交流は無事に幕を閉じました。今回の交流は、両校の深い姉妹校としての友情を示すとともに、生徒同士が今後も交流を続けるきっかけとなりました。活動の終了は友情の終わりを意味するものではなく、生徒たちは今後も連絡を取り合い、この貴重で素晴らしい絆を大切にしていってほしいです。